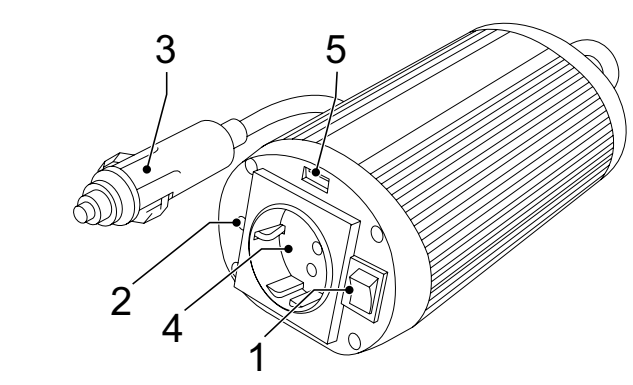


## PIMS15024

### Power inverter



### English - Description

This power inverter is a modified sine wave inverter. Modified sine wave inverters are all-purpose power inverters used to power simple electronic devices.

**Warnings!** Do not use the inverter with the following rechargeable devices:

- Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
- Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	- Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	- The indicator lights green when the device is plugged in. The device is ready for use.
Overtemperature indicator	- The indicator blinks red when the device is overheated or overloaded.
Overload indicator	- Switch off the power inverter using the on/off switch. <ul style="list-style-type: none"><li>Decrease the load by disconnecting some of the appliances from the power inverter or wait until the power inverter has cooled down sufficiently.</li> <li>Switch on the power inverter using the on/off switch.</li></ul>
3. Cigarette lighter plug	- Connect the cigarette lighter plug to the cigarette lighter connection in your vehicle.
4. AC output	- Connect the main cable of the device to the AC output of the inverter.
5. USB output	- Connect a USB device to the USB output (max. 5V / 300mA).

#### Safety

**General safety**

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-compliance with the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with showers, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use a timer or a separate remote control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Keep a clearance of at least 2.5 cm around the device in order to ensure proper cooling and airflow.
- Keep the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

### Electrical safety

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by a authorized technician when service is required. Do not connect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

### Cleaning and maintenance

#### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

#### Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

### Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsomvormer is een gemodificeerde sinusomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormer die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten worden gebruikt.

#### Waarschuwing!

Gebruik de omvormer niet met de volgende opdraadbare apparaten:

- Kleine batterijbedrijvende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklampen, scheerapparaten en nachtlampjes).
- Bepaalde batterijladers voor elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwings-label geplaatst waarop staat dat gevaarlijke spanningenvarden bij de batterij-ansluitingen aanwezig zijn.

1. Aan/uit-schakelaar	- Druk op de schakelaar om het apparaat op/uit te schakelen.
2. Voedingindicator	- De indicator brandt groen als het apparaat is aangesloten. Het apparaat is gereed voor gebruik.
Oververhittingindicator	- De indicator knippert rood als het apparaat oververhott of overbelast is.
Overbelastingindicator	- Schakel de voedingsomvormer met de aan/uit-knop uit.
Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.	
3. Sigarettenaanstekplugg	- Sluit de sigarettenaanstekplugg aan op de sigarettenaanstek aansluiting van uw voertuig.
4. AC-uitgang	- Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
5. USB-uitgang	- Sluit een USB-apparaat aan op de USB-uitgang (max. 5V / 300 mA).

#### Veiligheid

**Algemene veiligheid**

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 25 °C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Beperk het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 2,5 cm ruimte rond het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Gebruik het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te vermijden.

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

#### Support

Breng voor hulp of al u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

#### Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechslerichter ist ein modifizierter Sinuswechslerichter. Modifizierte Sinuswechslerichter sind universell einsetzbare Wechslerichter zur Versorgung einfacher elektronischer Geräte.

#### Warnung!

Verwenden Sie den Wechslerichter nicht mit folgenden wiederaufladbaren Geräten:

- Kleine batteriebetriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den AC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampe, Rasierer und Nachtlichter).
- Bestimmte Batteriebetreieder für Akkumulatoren, die in Elektrowerkzeugen verwendet werden. Diese Batteriebetreieder sind mit einem Warnschild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.
- Ein-/Aus-Schalter
  - Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- /auszuschalten.
- Leistungsanzeige
  - Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät angeschlossen ist. Das Gerät ist betriebsbereit.
- Übertemperaturenanzeige
  - Die Anzeige blinkt rot, wenn das Gerät überhitzt oder überlastet ist. Gehen Sie wie folgt vor:
    - Schalten Sie den Wechslerichter mit dem Ein-/Aus-Schalter aus.
- Überlastanzeige
  - Schalten Sie die Last, indem Sie einige der Geräte vom Wechslerichter trennen oder warten Sie, bis sich der Wechslerichter ausreichend abgekühlt hat.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.
- 3. Zigarettensnändindestecker
  - Stecken Sie den Zigarettensnändindestecker in die Zigarettensnändner-Steckdose im Inneren Ihres Fahrzeug.
- 4. AC-Ausgang
  - Schließen Sie das Netzkaabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechslerichters an.
- 5. USB-Ausgang
  - Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Ausgang an (max. 5V / 300mA).

#### Sicherheit

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.

- Der Hersteller ist nicht aansprakelijk voor gevolgschade of für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsinstructiönen und durch unsachgemäße Handlung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Dieses Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hauptgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zehnschalter und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blokieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.

- Der Hersteller ist nicht aansprakelijk voor gevolgschade of für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsinstructiönen und durch unsachgemäße Handlung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Dieses Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hauptgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zehnschalter und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blokieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

#### Elektrische Sicherheit

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

Um die Gefahr eines elektrischen Schocks zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.

- Bei Gefahren trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

### Reinigung und Pflege

#### Warnung!

Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheeremittel.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Belüftungöffnungen mit einer weichen Bürste.

#### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Kontakt

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

### Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal modificada. Los inversores de onda sinusoidal modificada son inversores de corriente multiuso que se utilizan para alimentar dispositivos electrónicos simples.

#### ¡Advertencia!

No utilice el inversor con los siguientes dispositivos recargables:

• Aparatos de pequeño tamaño que funcionan con pilas que pueden enchufarse directamente en la salida de CA para recargar (p. ej., linternas, máquinas de afeitar y luces nocturnas).

• Ciertos cargadores de batería para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.

1. Interruptor de encendido/apagado	- Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Indicador de encendido	- El indicador se ilumina en verde cuando el dispositivo está enchufado. El dispositivo está listo para su uso.
Indicador de sobertemperatura	- El indicador parpadea en rojo cuando el dispositivo se sobrecalienta o se sobrecarga.
Indicador de sobrecarga	- Para apagar el inversor de corriente, utilice el interruptor de encendido/apagado.
	- Diminuya la carga desconectando algunos de los aparatos del inversor de corriente o espere hasta que éste se haya enfriado lo suficiente.
	- Para encender el inversor de corriente, utilice el interruptor de encendido/apagado.
3. Enchufe para mechero	- Conecte el enchufe para mechero a la conexión del mechero de su vehículo.
4. Salida de CA	- Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
5. Salida USB	- Conecte un dispositivo USB a la salida USB (máx. 5V / 300mA).

### Seguridad

#### Seguridad general

• Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.

- El fabricante no es responsable de daños consecuencia s de daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un inadecuado uso de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- Este dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Utilice el dispositivo únicamente en áreas con una temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice el dispositivo con un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 2,5 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

### Seguridad eléctrica

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

• Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.

- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

### Limpeza y mantenimiento

#### ¡Advertencia!

• No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Limpe las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

#### Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays Bas

### Français - Description

Cet inverseur d'alimentation est un inverseur d'onde sinusoidale modifié. Un inverseur d'onde sinusoidale modifié est un inverseur d'alimentation générale servant à alimenter des appareils électroniques simples.

#### Attention!

Ne pas utiliser l'inverseur avec les appareils rechargeables suivants :

- Les petits appareils à pile pouvant être branchés directement sur la sortie CA pour se recharger (ex. lampes-torches, rasoirs et fusesurs).

Certains chargeurs de batterie pour pack-batterie d'outil électrique. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.

1. Interrupteur marche/arrêt	- Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Indicateur d'alimentation	- L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est branché. L'appareil est prêt à fonctionner.
Indicateur de surchauffe	- L'indicateur clignote en rouge lorsque l'appareil est surchargé ou en surchauffe.
Indicateur de surcharge	- Étape 1: Éteignez l'alimentation avec l'interrupteur marche/arrêt.
	- Réduisez la charge en déconnectant certains appareils de l'inverseur d'alimentation ou attendez que l'inverseur d'alimentation refroidisse suffisamment.
	- Allumez l'inverseur d'alimentation avec l'interrupteur marche/arrêt.
3. Fiche d'allume-cigare	- Connectez la fiche d'allume-cigare à la prise d'allume-cigare de votre véhicule.
4. Sortie CA	- Connectez le câble secteur de l'appareil à la sortie CA de l'inverseur.
5. Sortie USB	- Connectez un appareil USB à la sortie USB (maxi. 5V / 300mA).

### Sécurité

#### Sécurité générale

• Nio utilizez solvantes de limpeza ou produtos abrasivos.

- o fabricante não se responsabiliza por danos indesejados ou lesões consecutivas causadas por um uso incorreto dos dispositivos.
- Utilize o aparelho unicamente para seu uso previsto. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo se alguma peça tiver sofrido danos ou apresentar um defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Este dispositivo só deve ser utilizado em interiores. Não utilize o dispositivo com fins comerciais.
- Utilize o aparelho unicamente em áreas com temperatura ambiente entre 0 °C e 25 °C.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo perto de banheiras, duchas, lavabos ou outros recipientes que contengam água.
- Não utilize o dispositivo com um sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação. Não insira objetos estranhos nas aberturas de ventilação.
- Mantenha um espaço livre de pelo menos 2,5 cm à volta do dispositivo, para assegurar um arrefecimento e fluxo de ar adequados.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

#### Sécurité électrique

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

• Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

- Débranchez le produit et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

### Nettoyage et entretien

#### Avertissement !

• N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.

- Ne tentez pas réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

#### Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

#### Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

### Italiano - Descrizione

Questo inverter di alimentazione è un inverter a onda sinusoidale modificata. Gli inverter a onda sinusoidale modificata sono inverter di alimentazione multiuso impiegati per l'alimentazione di dispositivi elettronici semplici.

#### Attenzione!

Non utilizzare l'inverter con i seguenti dispositivi ricaricabili:

- Piccoli apparecchi a batteria che possono essere inseriti direttamente nella presa elettrica CA per la ricarica (ad es.: torce elettriche, rasoi elettrici e luci notturne).

Alcuni caricatori per gruppi batteria, venduti e altri car per dotti elettricisti.

Alcuni caricatori di batteria per batterie utilizzate in strumenti terminali della batteria.

1. Interruttore on/off	- Premere l'interruttore per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Indicatore di alimentazione	- L'indicatore si accende in verde quando il dispositivo è connesso. Il dispositivo è pronto all'uso.
Indicatore di temperatura eccessiva	- L'indicatore lampeggia in rosso quando il dispositivo è surriscaldato o in sovraccarico.
Indicatore di sovraccarico	- Procedere come descritto di seguito: <ul style="list-style-type: none"><li>- Spegnere l'inverter di alimentazione tramite l'interruttore On/Off.</li></ul>
	- Ridurre il carico o disconnettere dall'inverter di alimentazione alcuni degli apparecchi collegati oppure attendere finché l'inverter di alimentazione non si è raffreddato a sufficienza.
	- Accendere l'inverter di alimentazione tramite l'interruttore On/Off.
3. Connettere per la presa dell'accendisigari	- Collegare il connettore alla presa dell'accendisigari nell'auto.
4. Uscita CA	- Collegare il cavo di alimentazione del dispositivo all'uscita CA dell'inverter.
5. Uscita USB	- Collegare il cavo USB al dispositivo USB (massimo 5V / 300 mA).

### Sicurezza

#### Istruzioni generali

• Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni alla proprietà o per danni a cose o persone derivanti dall'inservenza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se una parte è danneggiata o difettosa, sostituirla immediatamente.

• Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in aree con temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 25 °C.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi con elevata umidità, come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando capace per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Non ostruire i fori per la ventilazione. Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
- Mantenere uno spazio libero di almeno 2,5 cm attorno al dispositivo per garantire il corretto flusso d'aria e raffreddamento.

• Collocare il dispositivo su una superficie stabile e plana.

• Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

### Sicurezza elettrica

**CAUTION**
**NEVER EXCEED THE LOAD**
**NEVER USE OVERLOAD**

• Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

- Spegnere il prodotto dall'alimentazione di rete e da altri apparecchi in caso di problemi.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirla immediatamente.

### Pulizia e manutenzione

#### Attenzione!

• Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Belüftungsoffenungen mit einer weichen Bürste.

#### Assistenza



## Magyar – Leírás

Ez az áramváltó egy módosított szinuszhullámú inverter. A módosított szinuszhullámú inverter minden célra alkalmas inverterek, az egyszerűbb elektronikai bevezetések telepálásának biztonságához.

**Figyelmeztetés!**

- Ne használja az invertert a következő újratölthető bevezetésekéért:
  - Kis elemes eszközök, amelyek közvetlenül csatlakoztathatók az AC kimenethez a felhívés érdekében (pl.: zseblámpák, borítvány és díszlámpák fények).
- Az elektromos szerelvényekben használt akkumulátorok töltés. Ezek az akkumulátorok úgy jelezhetik vannak ellátva, amely azt jelö, hogy az akkumulátor érintkezés veszélyes feszültség lehet jelen.

1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a kapcsolót az eszköz be- vagy kikapcsolásához.</li></ul>
2. Üzemi jelzőfény <p>Tűl magas hőmérséklet visszajelzője</p> <p>Tűlterhelés visszajelzője</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>A visszajelző lámpa zöden világít, ha az eszköz be van dugva. Az eszköz ezzel közén el a használatra.</li> <li>A visszajelző lámpa pirosan világít, ha az eszköz túlmelegedett vagy túlterhelésre került.</li> <li>A következők szerint járjon el: <ul style="list-style-type: none"><li>Kapcsolja ki az invertert a be-/kikapcsoló gombbal.</li> <li>Csökkenesse a terhelési igény, hogy bizonyos eszköztel lecsatlakoztat az inverterről vagy várjon, amíg az inverter megfelelően le nem hűl.</li> <li>Kapcsolja be az invertert a be-/kikapcsoló gombbal.</li></ul></li></ul>
3. Szívanyújtó dugó	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztassa a szívanyjtó dugót járműve szívanyújtó csatlakozásjához.</li></ul>
4. AC kimenet	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztassa a készülék tápkábelét az inverter AC kimenetéhez.</li></ul>
5. USB kimenet	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztasson egy USB-eszkőt az USB-kimenethez (max. 5V/300mA).</li></ul>

## Biztonság

### Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleméltzhessen.
- A termékhez vonatkozó biztonsági szabályok megismerése vagy a termék nem rendelkezéséről használatá miatt bekövetkező anyagi és következményes károkolét és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetés szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Az eszközök csak olyan területen használja, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C és 25 °C közötti.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medenceterében.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkaal teli edény közelében.
- Ne használja időzített vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fejeje le a készüléket.
- Ne tartároa el a szellőzőnyílásokat. Ne helyezzen idegen tárgykat a szellőzőnyílásokba.
- A megfelelő hűtés és lejárattal érdekében tartson legalább 2,5 cm távolságot az eszköz körül.
- Ne helyezze a terméket szabít, sík felületre.
- Ha a termék a terméket gyűjtőanyag anyagokból.

### Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén hívza ki a termék csatlakozóját a kimenetből, és kösse le más bevezetésekéről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleméltzhessen.
- Csak rendeltetés szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztító- és színelőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsőt.
- Ne próbálja megvilágítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készüléket.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.

## Támogatás

## Kapcsolat

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslatát lenne, keresse fel a [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

## Română – Descrierea

Acest inverter reprezintă un inverter cu undă sinusoidală modificată. Invertorul este cu undă sinusoidală modificată sunt invertoare de uz general, folosite la alimentarea dispozitivelor electrice simple.

**Avvertiment!**

- Aparate mici, alimentate cu baterii, care pot fi conectate direct la ieșirea c.a. pentru a se reîncărci (de ex. lanterne, aparate de cas și voce).
- Anumite încărcătoare de baterii pentru ansambluri de baterii utilizate la unelte electrice. Aceste încărcătoare de baterii vor avea o etichetă de avertizare care indică prezența unor tensiuni periculoase la bornele bateriei.

1. Interupător pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsajți comutatorul pentru a porni sau opri dispozitivul.</li></ul>
2. Indicator de alimentare <p>Indicator de supraîncălzire</p> <p>Indicator de suprasarcină</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Indicatorul se aprinde în verde când dispozitivul este în priză. Dispozitivul este gata de utilizare.</li> <li>Indicatorul este în roșu când dispozitivul este supraîncălzit sau este în suprasarcină.</li> <li>Procedajți după cum urmează: <ul style="list-style-type: none"><li>Opriți inverterul folosind comutatorul de pornire/oprire.</li> <li>Reduceți sarcina, deconectați unele aparate de la inverter sau așteptați ca inverterul să se răcească suficient.</li> <li>Porniți inverterul folosind comutatorul de pornire/oprire.</li></ul></li></ul>
3. Muftă brichetă	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectați mufta de brichetă la conexiunea de brichetă din vehicul.</li></ul>
4. Ieșire c.a.	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectați cablul de rețea al dispozitivului la ieșirea c.a. a inverterului.</li></ul>
5. Ieșire USB	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectați un dispozitiv USB la ieșirea USB (max. 5V /300mA).</li></ul>

## Siguranță

### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoaneilor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Utilizați dispozitivul doar în zone cu temperatura ambiantă între 0 °C și 25 °C.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte echipamente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu scoarți dispozitivul.
- Nu blocați gurile de aerisire. Nu introduceți obiecte străine în fantele de ventilație.
- Mențineți o distanță de cel puțin 2,5 cm în jurul dispozitivului, pentru a asigura o răcire și un flux de aer adecvat.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Tineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

### Instrucțiuni de siguranță electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desființat numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

### Curățarea și întreținerea

### Avvertisment!

- Nu folosiți solvente sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

### Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

## Русский - Описание

Данный инвертирующий усилитель мощности является инвертором модулированного синусоидального сигнала. Инверторы модулированного синусоидального сигнала — универсальные силовые инверторы, используемые для питания простых электронных устройств.

**Предупреждение!**

- Не используйте инвертор со следующими перезаряжаемыми устройствами:
  - Небольшими устройствами с питанием от АКБ, которые для перезарядки помещаются непосредственно в розетку сети переменного тока (например, фонари, ботмы и ночные светильники).
- Некоторые зарядные устройства для АКБ используются в электроинструментах. Эти зарядные устройства имеют предупреждающую наклейку о том, что на клеммах аккумулятора присутствует опасное напряжение.

1. Выключатель	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите выключатель для включения или выключения устройства.</li> <li>Индикатор горит зеленым светом, когда устройство подключено — устройство готово к использованию.</li> <li>При перегрузке или перегреве устройства индикатор мигает красным светом.</li> <li>Действия к выполнению: <ul style="list-style-type: none"><li>Выключите инвертор сетевым выключателем.</li> <li>Уменьшите нагрузку, отсоединяя некоторые приборы от инвертирующего усилителя мощности, или подождите, пока он не остынет.</li> <li>Выключите инвертор сетевым выключателем.</li></ul></li></ul>
2. Индикатор сети <p>Индикатор перегрева</p> <p>Индикатор перегрузки</p>	
3. Разъем для подключения к прикуривателю	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите этот разъем к прикуривателю автомобиля.</li></ul>
4. Выход переменного тока	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите сетевую кабель устройства к выходу переменного тока инвертора.</li></ul>
5. USB-выход	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите USB-устройство к USB-выходу (макс. 5 В / 300 mA).</li></ul>

## Требования безопасности

### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Используйте устройство только в местах с температурой окружающей среды от 0 °C до 25 °C.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия. Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия.
- Чтобы обеспечить надлежащее охлаждение и циркуляцию воздуха, вокруг устройства должно оставаться не менее 2,5 см свободного пространства.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

### Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от розетки и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройство.

## Очистка и обслуживание

### Предупреждение!

- Не проводите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

## Поддержка

Перейдите на сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

## Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

## Türkçe - Açıklama

Bu güç invertörü, modifiye sinüs dalgaşı invertördür. Modifiye sinüs dalgaşı invertörleri, basit elektronik cihazlara güç sağlamak için kullanılan çok amaçlı güç invertörlerdir.

**Uyarı!**

Invertörü aşırıdıkları sarj edilebilir cihazlarla birlikte kullanmayın:

- Sarı alarm için doğrudan AC çıkışına takılabilcek küçük pilin çalınan aletleri (ör. el fenerleri, traş makineleri ve gece lambaları).
- Elektrikli aletlerde kullanılan batarya ünifelerine yönelik bazı batarya sarj cihazları. Bu batarya sarj cihazlarının üzerinde, batarya terminallerinde tehlikeli voltajların olduğu belirtilen bir uyarı etiketi bulunur.

1. Açma/kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazı açmak veya kapatmak için anahtara basın.</li></ul>
2. Güç göstergesi <p>Aşırı sıcaklık göstergesi</p> <p>Aşırı yük göstergesi</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazın fiş takıldığında gösterge yeşil renkte yanar. Çihaz kullanıma hazırdır.</li> <li>Çihaz aşırı yüklenildiğinde veya aşırı ısındığında gösterge kırmızı renkte yanıp söner.</li> <li>Aşırıdıkları adımıları takip edin: <ul style="list-style-type: none"><li>Güç invertörünü açma/kapatma anahtarını kullanarak kapatın.</li> <li>Bazı aletlerin güç invertörüyle bağlantısına keserek yükü azaltın veya güç invertörünün yeterli dinçide soğumasını bekleyin.</li> <li>Güç invertörünü açma/kapatma anahtarını kullanarak açın.</li></ul></li></ul>
3. Sigara çakmağı fişi	<ul style="list-style-type: none"><li>Sigara çakmağı fişini aracınızın sigara çakmağı bağlantısına takın.</li></ul>
4. AC çıkışı	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazın elektrik kablosunu, invertörün AC çıkışına bağlayın.</li></ul>
5. USB çıkışı	<ul style="list-style-type: none"><li>USB çıkışına bir USB cihaz bağlayın (maks. 5V / 300mA).</li></ul>

### Güvenlik

### Genel güvenlik

- Kullanıcıdan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlarıdan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya fiziksel gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihazı sadece tasarlanın amacı için kullanın. Çihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Çihaz dış mekânda kullanmayın.
- Çihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Çihaz ıcarı amaçlar için kullanmayın.
- Çihaz yalnızca ortam sıcaklığı 0 °C ile 25 °C arasında olan yerlerde kullanıl.
- Çihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihaz banyo küvetlerinin, duşları, lavaboları veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihaz otomatik olarak açılış bir zamanlayıcı veya suyu bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine yabancı cisimler sokmayın.
- Düzenli bir şekilde ve hava akışı sağlamak için cihaz çevresinde en az 2,5 cm boşluk bırakın.
- Çihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Çihazı yanlış nesnelerelezen uzat tutun.

### Elektrik güvenliği



- Elektrik şarjını riskleri azaltmak için şarjı gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir yetkisiyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana gelirse ürünün yebeke prizyle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Çihazı sadece tasarlanın amacı için kullanın. Çihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.

## Temizlik ve bakım

### Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazı onarmaya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Çihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanarak temizleyin.

### Destek

Daha fazla yardıma ihtiyç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin

### İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda